

Toyohashi City Flower  
The Azalea (Tsutsuji)

CITY BULLETIN

# TOYOHASHI

Eejanaika! Toyohashi Matsuri

Useful Information

Culture / Sports

Festivals

## Eejanaika! Toyohashi Matsuri

### October 18th and 19th Toyohashi Park

Toyohashi, the birthplace of “Eejanaika,” a carnival-like dance phenomenon that swept through Japan at the end of the Edo Period, will hold Toyohashi “Eejanaika” Matsuri on Ekimae Ôdôri and Hirokôji Dôri and throughout Toyohashi Park on October 18th and 19th. Eejanaika Matsuri is a “festival of the people,” made by the people, so come and have lots of fun!

Toyohashi Park will be transformed into Eejanaika Park, with a Segway Plaza, a Mini-Shinkansen, a Meet-the-Police (Fureai Keisatsu) Festival on the 18th, a Firefighting Plaza in front of City Hall, a nationwide patriotic folk song and dance meet and traditional festival arts competition on the 18th, and a Toyohashi Ballad Championship on the 19th.

## Main Events

Saturday (18th)

### Eejanaika Toyohashi Dance Contest

Energetic dancing, detailed masks, and flashy costumes. **When:** 1-6 PM **Where:** Matsuba Park, COCONICO Lawn, Hirokôji Dôri

### Sô Odori (19th in case of rain)

Ten thousand dancers will make a loop covering the town dancing to the songs “Matsuken no Eejanaika II,” “Shin Toyohashi Tonton Uta,” “Toyohashi Ondo,” “Chigiri Ondo,” and “Shin Nonhoi Bushi.” **When:** 6:30-8 PM **Where:** Ekimae Ôdôri, Hirokôji Dôri

Sunday (19th)

### Eejanaika Toyohashi PareCa

Dancing, Singing, Costumes... Groups will put on a variety of performances ending with Eejanaika at full pitch with the PareCa (Parade & Carnival) Finale. **When:** 11 AM - 4 PM **Where:** Hirokôji Dôri area

### Souvenir and Agricultural Goods Exhibition

A bargain filled exhibition featuring souvenirs from the Mikawa, Enshû, and Nanshin regions as well as fresh, local agricultural products. **When:** 9:30 AM - 4 PM

### Eejanaika Stage Show

On Saturday there will be a live radio broadcast featuring the much talked about Enka singer JERO. There will also be a children’s character show. **When:** 9:30 AM - 4 PM **Where:** Toyohashi Ballpark Stage

### Children’s Sculpture Paradise

Sculptures made by Toyohashi elementary and middle school children will go on display all in one building.



Streets overflowing with colorful costumes



Last year’s dance contest winner “Sora”

**Inquiries:** Toyohashi Matsuri Committee (Commerce & Tourism Division, TEL: 51-2430)

#### Toyohashi Population

(as of Sept. 1, 2008)

Total – 385,364

Foreign – 20,307



#### Toyohashi City Bulletin

Published by: Public Relations & Promotion Division TEL 51-2165

Translated and Edited by: International Relations Division

TEL 51-2007 [intl@city.toyohashi.aichi.jp](mailto:intl@city.toyohashi.aichi.jp)

Toyohashi City Hall <http://www.city.toyohashi.aichi.jp/en/index.html>

## Introducing: The Chiiki Seikatsu Bus Taxi (Tobu Higashiyama-sen)



「地域生活」バス・タクシー

The *Chiiki Seikatsu* Bus Taxi opened on July 2, linking the JR Futagawa Station and the Undô Kôen-mae streetcar stop. The Bus Taxi is convenient for shopping or going to the hospital, but it is currently running as a two-year experiment so we need you to use it in order to keep it running.

**Days of Operation:** Mon., Wed., Fri., Sat. (Out of operation during New Year, see website for times)

**Route:** Futagawa Frante (East Entrance), Futagawa Station (North Entrance) Shichôkaku Kyôiku Center (Audio Visual Center) Shiei Higashiyama Jûtaku Garden Garden Iwaya Ryokuchi-kita Higashiyama Kanpô-Mae 7-11 Toyohashi Ôiwa-chô-ten Sukoyaka no Sato Toyohashi Iryô Center Higashi Junkanki Clinic Shimamura Imure-ten Domy Imure-ten Pare Marché Imure Shimodaira Iin-Minami Shugei Tôkai (Kudari) / Hobira Toua (Nobori) Undô Kôen

**Vehicle:** Jumbo Taxi (limit 9 passengers) **Price:** Adults 200, yen; Elementary Schoolers, 100 yen; Children below Elementary School Age, free; or 12 tickets for 2000 yen

**Website:** [http://www.city.toyohashi.aichi.jp/bu\\_toshikeikaku/toshikeikaku/toshikoutuu/bus-taxi/](http://www.city.toyohashi.aichi.jp/bu_toshikeikaku/toshikeikaku/toshikoutuu/bus-taxi/) (JPN only)

**Inquiries:** Urban Planning Division (*Toshi Keikaku Ka*, TEL: 51-2620)

## Mother and Child Health Counseling

**When:** Monday, November 17, 1:15-3:45 PM

外国人母子保健相談

**Where:** Health Center for Mothers and Children (*Boshi Hoken Center*, Matsuba-chô 3-chôme)

**Who:** English- or Portuguese-speaking parents with babies or pre-school children. (Limit 5 people)

**What:** Counseling about pregnancy, childbirth, and child-rearing; measurements of your child.

Please bring your Maternal & Child Health Handbook (*Boshi Kenkô Techô*).

**Application:** Health Center for Mothers and Children (TEL: 51-2375)



## A Message from the Fire Department

Calls to 119 from within Toyohashi or the Toyokawa/Shinshiro region will be connected to the Fire Dispatch Center on the 4th floor of the Toyohashi Central Fire Station. Please speak calmly and accurately about whether it is a fire or a medical emergency and where the emergency is.



豊橋市消防本部からのお知らせ

In case of a fire:	In case of a medical emergency:
<i>Kaji desu!</i> There's a fire.	<i>Kyûbyô desu!</i> There's a medical emergency.
<i>Jûsho wa (city) shi (block #) chôme (lot #) banchi no (building #) desu.</i> The address is (building #), (lot #), (block #), in (city).	
<i>(Floor #) kai no (thing) ga moete imasu.</i> The (thing) on floor (floor #) is burning.	<i>(age) sai no (dansei/josei) ga (byôki desu/kega shimasita).</i> A (age)-year-old (man/woman) is (ill/injured).
<i>Mejirushi wa (landmark) no (kita/minami/higashi/nishi) gawa desu.</i> It is (north/south/east/west) of the (landmark).	
<i>Watashi no namae wa (name) desu.</i> My name is (name).	
<i>Ima tsukatte iru denwa bangô wa (phone #) ban desu.</i> The phone number I'm using now is (phone #).	



If the emergency is at an apartment complex, make sure to say the building number (*tô*), floor (*ka*), and room number (*gôshitsu*).

### Automatic Location Reporting System

On October 1, we began using a system to notify us of your location when making a call to 119 from a mobile phone or IP telephone. Under this system, the location of the caller will automatically be provided to the Fire Dispatch Center, enabling the dispatcher to see your location on a digital map. However, there are still cases where we are unable to sufficiently identify your location from the information provided so please report the address and nearby landmarks orally just in case when making a call to 119 from a mobile phone or IP telephone.

For more information, please contact the Emergency Services Division (*Shôbô Kyûkyû Ka*)

TEL: 51-3101; URL: <http://www.city.toyohashi.aichi.jp/syoubou/> (Japanese only)

## 山下清の東海道五十三次展

## Yamashita Kiyoshi's "Fifty-Three Stations of the Tokaido" Exhibition

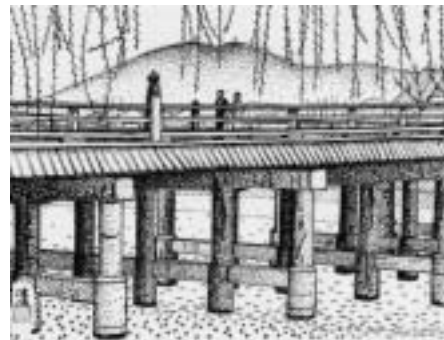
The Fifty-Three Stations of the Tôkaidô drawn by the wandering artist Yamashita Kiyoshi, also known as "The Naked General," will be on display, along with his favorite yukata, rucksack, and other articles from his wanderings. Works he drew while visiting the Toyohashi Takayama Municipal School will also go on display. **When:** Until November 16, 9:30 AM - 5 PM (Closed Mondays and on November 4; open on November 3)

**Where:** Futagawa Honjin Museum (Futagawa-chô Nakamachi, TEL: 41-8580)

**Admission:** General, 400 yen; Elementary / Middle / High School Students, 100 yen

## DVD Theater

There will also be special showings of a video showing the landscapes and backgrounds behind Yamashita Kiyoshi's works. Showings will be held in the lecture room as necessary during the exhibition. (Video length: 30 min; admission required.)



Sanjô ôhashi (Kyoto)  
© Seibisha



## Sports

## City Sports Festival 市民スポーツ祭

**Application:** Submit application form to the Toyohashi Athletic Association (*Toyohashi-shi Taiiku Kyôkai*, TEL: 63-3031), Martial Arts Hall (*Budôkan*), General Gymnasium (*Sôgô Taiikukan*), General Athletic Grounds Administration Office (*Sôgô Undôjô Kanri Jimusho*), or a neighborhood gym. You can get the application form at any neighborhood gym or athletic facility or at the Toyohashi Athletic Association.



Event Name	Time	Place	Eligible Participants / Fees	Deadline
<b>Petanque</b>	Sat., Nov. 8, 8:30 AM (Rain date: 11/15)	Recreation Sports Plaza (Sato 5-chôme)	Anyone living within the city / Free	Oct. 31
<b>Target Bird Golf</b>	Sun., Nov. 9, 10 AM (Rain date: 11/16)	Green Sports Center (Ôiwa-chô aza Hiuchizaka)	Anyone living within the city over 18 / 300 yen due at event	Oct. 31
<b>Horse-riding</b>	Sun., Nov. 16, 8 AM	Takashi Ryokuchi-nai Baba (Takashi-chô aza Kitahara)	2000 yen (Due with application)	Nov. 2

NJSF Fall Sports Festival  
Tennis Meet新ス連・秋季スポーツ祭典  
硬式テニス大会

**When:** Sun., Nov. 9 / Men's, Women's Doubles; Sun., Nov. 16 / Mixed Doubles; Reception begins at 8:40 AM on both days (Rain date: Sun., Nov. 23) **Where:** Municipal Tennis Courts (*Shimin Teikyû-jô*) at Iwata Undô Kôen. Limit of 40 men's teams, 30 women's teams, and 40 mixed doubles teams **Entry fee:** 2500 yen per team (collected at event) **Application deadline:** Application form due at NJSF Toyohashi by 10/29 (43-2-2 Nakanomachi 440-0046, FAX: 61-4483, E-mail: mhppb403@yahoo.co.jp)

Application form available at the Toyohashi Athletic Association and the City Hall Sports Division. **Inquiries:** New Japan Sports Federation Toyohashi (TEL: 66-4483), City Hall Sports Division (Sports Ka, TEL: 51-2864)

Sports  
Photography  
Contest

## 市民スポーツ写真コンクール作品

**Theme:** Sports photographs taken within Toyohashi. **Eligible Entrants:** Anyone living or working within Toyohashi. **Eligible Photographs:** One's own unpublished photographs that were taken after November 1, 2007. Photographs can be either black-and-white or color, film or digital, but they must be 2L size (127 mm x 178 mm) or larger. **Prizes:** 1 Grand Prize, 2 First Prizes, and 15 Second Prizes. Each prize comes with an award letter and prize money. The copyright for photographs entered will belong to the event organizer, and film negatives or original image file will be required in exchange for any prize.

**How to enter:** Deliver your photograph attached to the back of a completed entry form to the Toyohashi Athletic Association (Iwata Undô Kôen-nai, 1-2 Iwata-chô, 440-0832; TEL: 63-3031) either directly or via post by November 30. Application forms are available at the Toyohashi Athletic Association and athletic facilities.

とよはしインターナショナルフェスティバル 2008

## Toyohashi International Festival 2008

A once-a-year festival! How about spending a day this winter enjoying the world's various dances, songs, and foods and a folk crafts bazaar? Japanese traditional culture will of course be there. If you come from another country, or if you happen to have interest in other countries, please come!

Sunday, November 30, 10:30 AM - 4 PM

- Stage • World Gourmet Corner • Fair Trade
- Toyohashi International Exchange Groups Corner
- International Exchange Photo Gallery
- Japanese Culture Corner (Ikebana, Mochitsuki, etc.)
- International Exchange Photo Contest
- 10th Annual Japanese Speech Contest

**Where: Main Venue:**

Meihô Event Hall (Meihô Building, 5th Floor; Ekimae Ôdôri 2-chôme)

**Japanese Speech Contest:** Toyohashi Grand Hotel (Meihô Building, 7th Floor)

For more information, please contact the Toyohashi International Association (TEL: 55-3671).

## Machinaka Festival 2008

まちなかフェスティバル2008

Come watch colorful street performers from close-up! There will also be the *Asobi no Hiroba* (Play Plaza), where you can try all sorts of fun challenges. Performers include jugglers, diabolo and top performers, and comedy shows. Activities include face-painting, balloon art, top-making, and more!

**When:** Sunday, November 2, 11:30 AM - 3:30 PM**Where:** Hirokôji Dôri, Tokiwa Arcade, Hanazono Arcade

**Inquiries:** Machinaka Festival Committee (*Machinaka Festival Jikkô linkai, Inside Yamasan Gomu*, TEL: 52-3901), Commerce & Tourism Division (*Shôgyô Kankô Ka*, TEL: 51-2425), Downtown Planning Division (*Toshin Kassei Ka*, TEL: 55-8101)



Street Performer, 2007

## Oktoberfest 2008 Love Port Town Toyohashi

オクトーバーフェスト 2008・LOVE PORT TOWN とよはし

**When:** Fri., Oct. 24, 5-9 PM; Sat., Oct. 25, 3-9 PM; Sun., Oct. 26, 12-6 PM**Where:** Hotel Sea Palace Resort (Jinno Shindenchô Aza Minowari)

**What:** A community event showing a cross-section of Germany, which has had a deep relationship with the Port of Toyohashi. There will be a German Market, a German Car Show, a display of images of the future of the Port of Mikawa, and more.

**Entry:** Free

**Inquiries:** Junior Chamber International Toyohashi (*Toyohashi Seinen Kaigisho Jimukyoku*, TEL: 52-9980, E-mail: info@t-jc.jp), International Relations Division (*Kokusai Kôryû Ka*, TEL: 51-2023)

## Toyohashi Port City Marathon

## Course and Traffic Restrictions

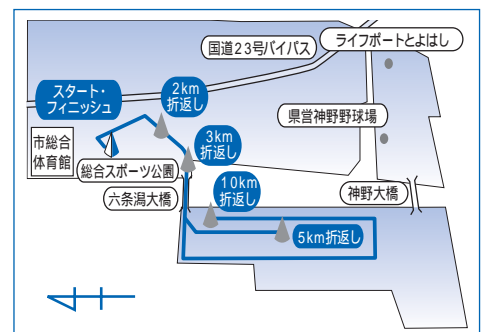
豊橋みなとシティマラソン 観戦と交通規制のお知らせ

**When:** Sunday, November 9, 10 AM

**Course:** General Sports Park (*Sôgô Supôtsu Kôen*, Jinno Shindenchô Aza Yunowari) – Rokujôgata Ôhashi – Toward Jinno Nishimachi (Turn Around)

**Traffic Restrictions:** 9:45 AM – 12 PM

**Inquiries:** Toyohashi Port City Marathon Committee (*Toyohashi Minato City Marathon Jikkô linkai Jimukyoku*) through City Hall Sports Division (TEL: 51-2864)



Do you have any questions or comments about the English Version of the Toyohashi City Bulletin? Please Contact Toyohashi City Hall at intl@city.toyohashi.aichi.jp. All ideas, comments, and criticisms are greatly appreciated.